

7^o Session

06/29/2024

MENU: Ñoquis de papa a la caponata / **Potato gnocchi on caponata sauce**

Todos somos hijos de un mismo árbol
We are all children of the same tree

17:15

13:15

Inicia prueba de sonido
Sound test begins

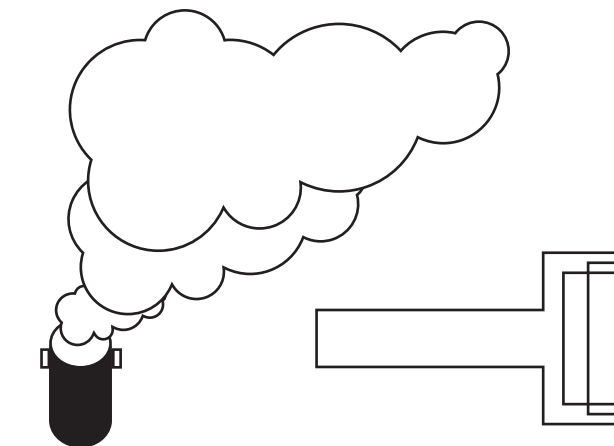
45'

Fotosíntesis
Photosynthesis

17:55
13:55

Silencio
Silence

5'



Poner agua a hervir +
Pelado de papas

***Put water to boil +
peeling potatoes***

Debajo del horizonte, marcando un comienzo y un final.

Below the horizon, marking a beginning and an end.

18:00

14:00

IAcción performática en turnos - Metabolic observa a Chela

Performative action in turns - Metabolic watches chela

10'

Cortar **Cut**

Transición entre la oscuridad y la luz
Transition between darkness and light.

18:10

14:10

- Mientras Leemos el poema de Romance de la Luna :
- Hacer alianzas con compañeros y generar acciones en conjunto
 - Instrumentación con sonidos largos y tenidos.

- While we read the Romance of the Moon poem*
- Make alliances with colleagues and generate joint actions*
 - Instrumentation with long and sustained sounds.*

10'

Saltear la salsa
Sauté the sauce

Como una ola de Luz y Fuerza.
Like a wave of Light and Strength.

18:20

14:20

Rodeamos la zona de la cocina con nuestros instrumentos y tocamos
We surround the kitchen area with our instruments

10'

Pisar **smash**
papas **potatoes**
controlar salsa **control sauce**

Todos somos hijos de un mismo árbol
We are all children of the same tree

18:30

14:30

Acercamos micrófonos y generamos audio de los elementos de cocina
y acciones de los cocineros.

*Bring microphones together to generate audio of the kitchen elements
and the chefs' actions.*

10'

Pisar **smash**
papas **potatoes**
controlar salsa **control sauce**

Hemisferios, continente, resonancias, devolución.
Hemispheres, continent, resonances, return.

18:40

14:40

Ampliamente separados entre sí.
Las uniones son débiles.
No tienen forma ni volumen definido.
Pueden expandirse para ocupar todo el espacio disponible.
Pueden estar comprimidos hasta adoptar su forma
Hasta que comparten en la totalidad de un espacio común

*Widely separated from each other.
The joints are weak.
They have no defined shape or volume.
They can expand to occupy all available space.
They can be compressed into shape
Until you share in the entirety of a common space
Shape the ñoquis*

10'

armado de **Shape**
ñoquis **the ñoquis**

Todos somos hijos de un mismo árbol
We are all children of the same tree

18:50

14:50

Silencio
Silence

5'

Armado de **Shape**
ñoquis **the ñoquis**

Retornos, extremos opuestos.
Returns, opposite extremes.

18:55

14:55

Todos juntos cantamos Meandro
+sonidos percusivos

*All together we sing Meandro
+percussive sounds*

10'

Armado de **Shape**
ñoquis **the ñoquis**

Retornos, extremos opuestos.
Returns, opposite extremes.

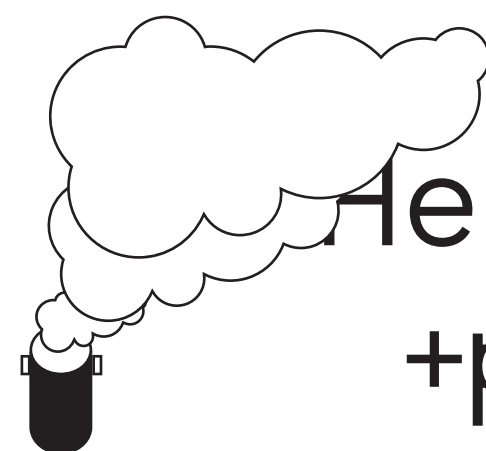
19:05

15:05

Acción performática en turnos
(lectura de poemas / musica / visual / impro)
Chela observa a Metabolic

*Performative action in turns
(reading poems / music / visual / impro)
Chela watches Metabolic*

10'



Hervido de Ñoquis
+puesta de mesa

**Boiled Gnocchi
+ table setting**

Era yo un río en el anochecer
Y suspiraban en mí los árboles
Y el sendero y las hierbas se apagaban en mí

*I was a river in the evening
And the trees sighed in me
And the path and the grasses faded away in me*

19:15

15:15

forma libre
free form

5'

Emplatado

Plating

Debajo del horizonte, marcando un fin y un comienzo.
Below the horizon, marking an end and a beginning.

19:20

15:20

Disminución y transformación sonora hacia las voces que charlan y van a comer.

Sound reduction and transformation towards the voices that chat and go to eat.

5'

Emplatado **Emplatado**

19:20 A comer
19:20 Let's eat

